



**កម្មវិធីសម្រាប់ពិធីបើកសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី៣៧នៃ
គណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក**

កាលបរិច្ឆេទ : ថ្ងៃអាទិត្យ ទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣

ទីកន្លែង : បន្ទប់រំដួល វិមានសន្តិភាព

ម៉ោង ១៧:១៥ ការអញ្ជើញមកដល់របស់អ្នកចូលរួមជាតិ និងអន្តរជាតិនៃសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី៣៧នៃ
គណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក

ម៉ោង ១៧:៤០ ការអញ្ជើញមកដល់របស់ **សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង **សម្តេចកិត្តិព្រឹទ្ធស្និក** និងការស្វាគមន៍ចំពោះតំណាងស្ថាប័ន
ដឹកនាំនានារបស់អង្គការយូណេស្កូ គណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក និងក្រុមប្រឹក្សាផ្តល់
យោបល់

ម៉ោង ១៨:០០ ស្វាគមន៍ដោយចម្រៀងយុវជនអង្គរ "កេតនភណ្ឌជាតិខ្មែរ" (Video អង្គរដោយ លោក Yann
Arthus-Bertrand)

ម៉ោង ១៨:០៧ គោរពភ្លេងជាតិនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ម៉ោង ១៨:០៩ ការសំដែងសិល្បៈ និងរបាំជូនពរអន្តរជាតិ

ម៉ោង ១៨:១៥ សុន្ទរកថាស្វាគមន៍របស់ **ឯកឧត្តមបណ្ឌិតសភាចារ្យ សុខ រេន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជាប្រធាន
គណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោកលើកទី៣៧

ម៉ោង ១៨:២៥ សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់យុវជនបេតិកភណ្ឌពិភពលោក

ម៉ោង ១៨:៣៥ សុន្ទរកថារបស់លោកស្រី Emily K. Rafferty ប្រធានសារមន្ទីរ Metropolitan Museum of Art

ម៉ោង ១៨:៤០ សុន្ទរកថារបស់លោកជំទាវ កាតាលីន បូកយ៉ាយ ប្រធានមហាសន្និបាតអង្គការយូណេស្កូ

ម៉ោង ១៨:៥០ សុន្ទរកថារបស់លោកជំទាវ អ៊ីវណា បូកូរ៉ា អគ្គនាយកអង្គការយូណេស្កូ

ម៉ោង ១៩:០០ សុន្ទរកថាបើករបស់ **សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃ
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ម៉ោង ១៩:៣០ ពិធីប្រគល់ទទួលបដិមាចំនួនពីររូប ដោយសារមន្ទីរ Metropolitan Museum of Art

ម៉ោង ១៩:៣៥ ពិធីប្រគល់គ្រឿងឥស្សរិយយស

ម៉ោង ១៩:៥០ ពិធីលៀងសាយភោគន៍ (Cocktail) ស្វាគមន៍ និងការសំដែងសិល្បៈនៅអគារមិត្តភាព

(រៀបចំដោយគណៈកម្មការជាតិនៃសម័យប្រជុំលើកទី៣៧នៃគណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក)



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA

គណៈកម្មការជាតិរៀបចំកិច្ចប្រជុំលើកទី៣៧
National Organizing Commission for the 37th Session of the WHC
Commission Nationale de la 37^e Session du Comité du Patrimoine Mondial



កម្មវិធីសម្ពោធពិព័រណ៍ រូបថតរបស់កម្ពុជា
បេតិកភណ្ឌ ធម្មជាតិ និងមនុស្ស

ក្រោមអធិបតីភាពដ៏ខ្ពស់ខ្ពស់

ឯកឧត្តម **ហ៊ុម ឆែម** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈ

ចំពោះវត្តមានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់លោកជំទាវ **អ៊ីរីណា បូកូវ៉ា**

កាលបរិច្ឆេទ : ថ្ងៃអង្គារ ទី១៨ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣

ទីកន្លែង : ជាន់ទី ១ សាលារៀន វិមានសន្តិភាព

ម៉ោង ១៩:១៥ ការអញ្ជើញមកដល់របស់ ភ្ញៀវភិក្ខិយស អង្គទូត និងតំណាងសង្គមស៊ីវិល

ម៉ោង ១៩:២០ ការអញ្ជើញមកដល់របស់ ឯកឧត្តម **ហ៊ុម ឆែម** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ម៉ោង ១៩:៣០ ការប្រគំតន្ត្រី Sound of Angkor

ម៉ោង ១៩:៤៥ បទសុន្ទរកថារបស់លោក **បាភូ សាយភូ** អ្នកផលិតពិព័រណ៍រូបថត

ម៉ោង ១៩:៥០ បទសុន្ទរកថារបស់ ឯកឧត្តម **ប៊ុន ណារិន** អគ្គនាយកអាជ្ញាធរអប្សរា

ម៉ោង ១៩:៥៥ បទសុន្ទរកថាលោកជំទាវ **អាន ឡើមេសូ** តំណាងអង្គការយូណេស្កូនៅកម្ពុជា

ម៉ោង ២០:០០ បទសុន្ទរកថារបស់ លោកជំទាវ **អ៊ីរីណា បូកូវ៉ា** អគ្គនាយកអង្គការយូណេស្កូ

ម៉ោង ២០:១០ បទសុន្ទរកថារបស់ ឯកឧត្តម **ហ៊ុម ឆែម** រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវប្បធម៌ និងវិចិត្រសិល្បៈនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ម៉ោង ២០:១៥ ពិធីកាត់ខ្សែប្តូរសម្ពោធពិព័រណ៍កម្ពុជា និងទស្សនាពិព័រណ៍

ម៉ោង ២០:៣០ ពិធីល្បែងសាយភោជន៍

ចប់កម្មវិធី

(រៀបចំដោយគណៈកម្មការជាតិនៃសម័យប្រជុំលើកទី៣៧ នៃគណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក)

កំណត់ចំណាំ: រថយន្តនឹងរង់ចាំដឹកជញ្ជូនភ្ញៀវបន្ទាប់ពីពិធីល្បែងសាយភោជន៍



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA**

គណៈកម្មការជាតិរៀបចំកិច្ចប្រជុំលើកទី៣៧
National Organizing Commission for the 37th Session of the WHC
Commission Nationale de la 37^e Session du Comité du Patrimoine Mondial



**កម្មវិធីសម្រាប់ពិធីបិទសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី៣៧នៃ
គណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក**

កាលបរិច្ឆេទ : ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី២៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣

ទីកន្លែង : ទីលានជល់ដំរី អង្គរ

ម៉ោង ១៨:៣០ ការអញ្ជើញមកដល់របស់អ្នកចូលរួមជាតិ និងអន្តរជាតិ នៃសម័យប្រជុំលើកទី៣៧ នៃ
គណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក

ម៉ោង ១៨:៥០ ការអញ្ជើញមកដល់របស់ ឯកឧត្តមបណ្ឌិតសភាចារ្យ **សុខ អាន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជាប្រធាន
គណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោកលើកទី៣៧

ម៉ោង ១៨:៥៥ ការប្រកាសហេតុ

ម៉ោង ១៩:០០ សុន្ទរកថាស្វាគមន៍របស់ឯកឧត្តមអភិបាល នៃគណៈអភិបាលខេត្តសៀមរាប

ម៉ោង ១៩:១០ របាយការណ៍របស់លេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មការរៀបចំសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី៣៧
នៃគណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក

ម៉ោង ១៩:២០ សុន្ទរកថារបស់ ឯកឧត្តម គីស័រ វ៉េ នាយកគណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក

ម៉ោង ១៩:៣០ សុន្ទរកថាបិទរបស់ឯកឧត្តមបណ្ឌិតសភាចារ្យ **សុខ អាន** ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី និងជាប្រធាន
នៃគណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោកលើកទី៣៧

ម៉ោង ១៩:៤៥ ពិធីដប់លៀងសាយភោជន៍នៅទីលានជល់ដំរី (ឧទ្យានអង្គរ) ដោយមានការសំដែងសិល្បៈ
ចប់កម្មវិធី

(រៀបចំដោយគណៈកម្មការជាតិនៃសម័យប្រជុំពេញអង្គលើកទី៣៧នៃគណៈកម្មាធិការបេតិកភណ្ឌពិភពលោក)

Date	Sunday 16 June	Monday 17 June	Tuesday 18 June	Wednesday 19 June	Thursday 20 June	Friday 21 June	Saturday 22 June	Sunday 23 June	Monday 24 June	Tuesday 25 June	Wednesday 26 June	Thursday 27 June
08:00 – 08:30			Staff Meeting Room : 4 4 th Floor	Staff Meeting Room : 4 4 th Floor	Staff Meeting Room : 4 4 th Floor	Staff Meeting Room : 4 4 th Floor	Staff Meeting Room : 4 4 th Floor	Staff Meeting Room : 4 4 th Floor	Staff Meeting Room : 4 4 th Floor	Staff Meeting Room : 4 4 th Floor		
08:30 – 09:00			Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)	Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)	Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)	Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)	Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)	Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)	Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)	Bureau session Champa Room 3 rd Floor (E-F)		TRIP TO ANGKOR
09:00 – 12:30	Registration 10:00 - 12:00 (Friendship Palace)	PLENARY 1 Morning session (E-F-S-A)	PLENARY 3 Morning session (E-F-S-A)	PLENARY 5 Morning session (E-F-S-A)	PLENARY 7 Morning session (E-F-S-A)	PLENARY 9 Morning session (E-F-S-A)	PLENARY 11 Morning session (E-F-S-A)	PLENARY 13 Morning Session (E-F-S-A)	PLENARY 15 Morning session (E-F-S-A)	PLENARY 17 Morning session (E-F-S-A)	(Report Preparation)	Angkor
12:30 – 14:30 / Lunch break	Registration 14:00 – 18:00 (Friendship Palace) Press Conference Room 10 1 st Floor (E-F)	Press Conference Room: 10 1 st Floor (E-F) Round table of African Ministers of Culture, Organizers : AWHF and Africa Unit Room : Romdoul 1st Floor Philippines Exhibition launching Room 1&2 and West Foyer 4 th Floor	-Budget Group Champei Room 3 rd Floor -Operational Guidelines Group Champa Room 3rd Floor (E-F) PANASONIC Press Conference Venue : West Foyer 3rd Floor German Reception Room 1&2 4 th Floor (TBC)	-Budget Group Champei Room 3 rd Floor -Operational Guidelines Group Champa Room 3rd Floor (E-F) - CESEE capacity-building strategy (EUR) Room : 1 &2 4th Floor -Myanmar side event Room: 4 4th Floor (To Be Confirm)	-Budget Group Champei Room 3rd Floor -Operational Guidelines Group Champa Room 3rd Floor (E-F) -Category 2 Consultation Meeting Room 1&2 4 th Floor - Steering committee of the Periodic reporting program at AWHF (South Africa) Room : Romdoul 1 st Floor	-Budget Group Champei Room 3rd Floor -Operational Guidelines Group Champa Room 3rd Floor (E-F) -Periodic Reporting, Europe and North America (EUR) Room : 1 &2 3rd Floor	-Budget Group Champei Room 3rd Floor -Operational Guidelines Group Champa Room 3rd Floor (E-F) -Presentation of the Angkor Heritage Management Framework Room : 1 &2 4th Floor	Malaysia Lunch Talk Room : 1&2 4th Floor	-Word Rock art archive (HEADS programme) E-S Room : Champei 3 rd Floor	- LAC periodic reporting meeting E-S Room : Champei 3rd Floor Kazakhstan Cocktail TBC 4 th Floor ???		Angkor
14:30 – 19:00	-Bureau session 14:00 – 16:00 (E-F) -Orientation session 16:00 – 17:00 (E-F-)	PLENARY 2 Afternoon session (E-F-S-A)	PLENARY 4 Afternoon session (E-F-S-A)	PLENARY 6 Afternoon session (E-F-S-A)	PLENARY 8 Afternoon session (E-F-S-A)	PLENARY 10 Afternoon session (E-F-S-A)	PLENARY 12 Afternoon session (E-F-S-A)	PLENARY 14 Afternoon Session (E-F-S-A)	PLENARY 16 Afternoon Session (E-F-S-A)	(Report Preparation)	PLENARY 18 Afternoon session (E-F-S-A) Adoption of Decisions	Angkor
Evening	18:00 Opening Ceremony at Palais de la Paix (E-F) Reception	Japan Side Event Room : Champei 3rd Floor WWF(7:00pm) Room : Romdoul 1st Floor	Khmer Exhibition “Heritage, Nature and People” Presided over by H.E. Hem Chhem, Minister of Culture and Fine Arts Room: Romdoul 1 st Floor	Finland Reception Room : Romdoul 1 st Floor Korean Side Event: Exploring New ODA Approaches to World Heritage Room : Champei 3 rd Floor Singapore SideEvent Venue: West Foyer 4th Floor	Congo Side Event Room : 1 &2 4 th Floor Ibero-American Youth Forum organise by Ministry of Culture of Spain Room : Champei 3 rd Floor E-S	Swiss Side Event Capacity Building Room : 1 &2 4 th Floor India Cocktail Reception Venue: West Foyer 4th Floor	UK Side Event Room : 1 &2 4 th Floor QATAR RECEPTION Room : Romdoul 1 st Floor	COMPACT side event (UNF/GEF SGP) Room : 1 &2 4th Floor		Side events?	Side events?	Closing Ceremony At Angkor